



**GEBRUIKERS- & MONTAGEHANDLEIDING Van 'n Bike draagsysteem model 2022**

NL : P1 – P6

**BENUTZERHANDBUCH & MONTAGEANLEITUNG Van 'n Bike Trägersystem Modell 2022**

DE : P6 – P11

**ASSEMBLY & USER INSTRUCTIONS Van 'n Bike bike carrier rack, model 2022**

ENG : P12 – P16

**MANUEL D'UTILISATION ET DE MONTAGE Système de porte-vélos Van 'n Bike modèle 2022**

FR : P17 – P22

for FIAT Ducato, CITROEN Jumper, PEUGEOT Boxer from year 2007, OPEL Movano from year 2021

ECC TYPE-APPROVAL-CERTIFICATE E6\*26R/03\*0346\*00

Zie ook de technische documentatie op <https://www.vannbike.com/docs/>

Sehe auch die technische Dokumentation auf <https://www.vannbike.com/docs/>

Use in conjunction with the technical documentation at <https://www.vannbike.com/docs/>

Voir aussi la documentation technique sur <https://www.vannbike.com/docs/>

VOOR DE MONTAGEHANDLEIDING VAN 'N BIKE VERWIJZEN WIJ U DOOR NAAR :

[HTTPS://WWW.VANNBIKE.COM/DOCS/](https://www.vannbike.com/docs/)

OP EENVOUDIG VERZOEK KAN DE MONTAGEHANDLEIDING EN/OF EEN MONTAGEVIDEO BEKOMEN WORDEN.

Het Van 'n Bike draagsysteem mag enkel geïnstalleerd en gemonteerd worden door meerderjarige personen die voldoende onderlegd zijn voor zelf-montage, dan wel erkend door de fabrikant.

TEL. +32(0)468/25.70.24 OF [INFO@VAN-N-BIKE.BE](mailto:INFO@VAN-N-BIKE.BE)

## **GEbruikersHANDLEIDING Van 'n Bike draagsysteem model 2022**

**voor FIAT Ducato, CITROEN Jumper, PEUGEOT Boxer va. bj. 2007, OPEL Movano va. bj. 2021**

### **1. INFORMATIE OVER DEZE GEbruikersHANDLEIDING :**

Deze handleiding helpt u bij een juist doelmatig en veilig gebruik van het Van 'n Bike draagsysteem. Ze is beschikbaar in het Nederlands, Duits, Engels en Frans. Indien één van deze talen niet toereikend zou zijn, dient de gebruiker zich direct te richten tot Van 'n Bike of een Van 'n Bike-verdeler, zodanig dat mits video instructie of een vertalingsprogramma de essentie kan worden toegelicht.

Iedere persoon die het Van 'n Bike draagsysteem monteert, schoonmaakt verhandelt of gebruikt, wordt geacht om te hebben kennis genomen van de volledige inhoud van deze gebruikershandleiding en de algemene verkoopvoorwaarden en deze te hebben begrepen. Berg deze handleiding veilig en binnen handbereik op. U kan deze ook steeds raadplegen op de website [www.vannbike.com](http://www.vannbike.com) bij de rubriek technische documentatie.

De algemene verkoopvoorwaarden zijn terug te vinden op de website : <https://www.vannbike.com/algemene-voorwaarden/>).

Bij verkoop, verhuur of uitlenen van het Van 'n Bike draagsysteem deze gebruikershandleiding meegeven.

De fabrikant Van 'n Bike, aanvaardt geen aansprakelijkheid voor letsels aan personen, schade aan roerende of onroerend goed, verlies of winst, of andere verliezen of schade die is veroorzaakt door onjuiste montage of gebruik van het draagsysteem en toebehoren, met inbegrip van, maar niet beperkt tot, montage of gebruik die in strijd is met de bevestigings-, montage- of andere instructies die schriftelijk of mondeling zijn aangegeven door Van 'n Bike of een Van 'n Bike verdeler.

Raadpleeg uw Van 'n Bike verdeler of de fabrikant, als u vragen heeft over bediening, gebruik en beperkingen van het draagsysteem. Lees alle instructies zorgvuldig voordat u het draagsysteem monteert en/of gebruikt.

Bij het rijden met een gemonteerd Van 'n Bike draagsysteem zijn de wettelijke vereisten voor het vervoer van goederen achterop uw motorvoertuig van toepassing.

### **2. WAARSCHUWINGEN:**

**2.1** De gebruiker zal geen platen, markeringen of stickers van het Van 'n Bike draagsysteem verwijderen. De gebruiker zal geen wijzigingen of aanpassingen aan het Product aanbrengen waardoor het Product niet meer conform de vereiste EU-typegoedkeuring is.

**2.2** Het Van 'n Bike draagsysteem niet laten bedienen door kinderen of onbekwamen.

**2.3** Enige installatie, montage of gebruik onder invloed van alcohol, drugs of andere verdovende middelen is verboden;

**2.4 Verlichting** : Voor vertrek dient de gebruiker te controleren of zijn nummerplaat, verlichting en reflectoren duidelijk en goed zichtbaar zijn. De werking van de lichten moet worden gecontroleerd. Een extra nummerplaat kan nodig zijn en dient door de gebruiker op de juiste plaats te worden gemonteerd.



HET VAN 'N BIKE DRAAGSYSTEEM IS VOORZIEN VAN VERLICHTING. ALS HET VAN 'N BIKE DRAAGSYSTEEM **ONBELADEN** IS, DIENDE DE STEKKER VAN HET VAN 'N BIKE DRAAGSYSTEEM IN DE CONTRASTEKKER AANGESLOTEN TE ZIJN, ZODAT DE VERLICHTING OP HET DRAAGSYSTEEM NORMAAL FUNCTIONEERT. BIJ HET PLAATSEN VAN EEN FIETSDRAGER of equivalent (\*) OP HET DRAAGSYSTEEM DIENDE DE STEKKER VAN DE VAN 'N BIKE VERLICHTING TE WORDEN VERWIJDERD UIT DE CONTRASTEKKER EN TE WORDEN VERVANGEN DOOR DE STEKKER VAN DE FIETSDRAGER of equivalent (\*), ZODAT DE INGEBOUWDE VERLICHTING VAN DE FIETSDRAGER of equivalent (\*) NORMAAL FUNCTIONEERT. (zie ook punt 5. "plaatsen en wegnemen fietsdrager").

*(\*) equivalent zoals bagageboxen of laadplatformen die goedgekeurd zijn om op een bolkoppeling te plaatsen, voorzien van zelf ingebouwde achterlichten*

**2.5 Laden** : Geen personen, dieren, of niet-bedoelde voorwerpen vervoeren op het Van 'n Bike draagsysteem.



HET DRAAGSYSTEEM IS ENKEL BEDOELD OM FIETSDRAGERS of equivalent (\*), TE TRANSPORTEREN DIE GOEDGEKEURD ZIJN OM OP EEN BOLKOPPELING TE PLAATSEN MET DAAROP TOEGELATEN LADING. VOOR CORRECT GEBRUIK VAN DEZE FIETSDRAGERS of equivalent (\*), DIENDE U DE AANWIJZINGEN VAN DE BETREFFENDE FABRIKANT TE VOLGEN.

Controleer het Van 'n Bike draagsysteem regelmatig om zeker te zijn dat het degelijk bevestigd en gesloten is, zeker na de eerste 10 km. Kijk na of de lading vast zit en er niets verschoven is. De chauffeur van het voertuig is er geheel verantwoordelijk voor dat het draagsysteem en toebehoren in perfecte staat verkeren, en dat de gemonteerde lading stevig vastzit (zelfs als deze door een derde is vastgezet). Indien de gebruiker een ongebruikelijk lawaai, beweging van de lading en/of drager ander gedrag van het voertuig of andere onregelmatigheden opmerkt, stop dan en controleer of de lading op de juiste manier is vastgezet, conform de instructies.

Alle makkelijk te verwijderen onderdelen van de fietsen moeten voor vervoer worden verwijderd, inclusief maar niet beperkt tot kinderzitjes, manden, batterijen, fietspompen (indien niet permanent gemonteerd). Deze onderdelen kunnen tijdens vervoer losraken door de hogere luchtweerstand en trillingen en kunnen een gevaar betekenen voor andere weggebruikers.

**2.6 De maximale draagkracht** : 80 Kg, van het Van 'n Bike draagsysteem mag niet worden overschreden. Enige overschrijding van de maximaal toegestane kogeldruk en overschrijding van het totaalgewicht kan tot ernstige ongevallen leiden. De bolkoppeling van het Van 'n Bike draagsysteem heeft een maximum toegestane kogeldruk van 80 Kg en een Sleepwaarde van 0 Kg.

Houd u onvoorwaardelijk aan de wettelijke vereisten inzake maximum lading en toegestaan totaal gewicht van uw motorvoertuig, overschrijd deze vereisten niet.



NOOIT HET MAXIMUM LAADGEWICHT VAN 80 KG VAN HET DRAAGSYSTEEM OVERSCHRIJDEN.

Als het maximum draaggewicht van de, op het Van 'n Bike draagsysteem geplaatste, fietsdrager of equivalent (\*zie boven) lager is, dan is dit gewicht van toepassing. De laagste aanbevolen maximale belasting moet altijd worden aangehouden en mag niet worden overschreden.

Voorbeeld 1:

Gewicht fietsdrager = 17 kg en maximum gewicht van de fietsen op de fietsdrager = 60 kg:  
totaal maximum gewicht = 77 kg.

Voorbeeld 2:

Gewicht fietsdrager = 17 kg en maximum gewicht van de fietsen op de fietsdrager = 40 kg:  
totaal maximum gewicht = 57 kg

**2.7 : rij-eigenschappen en regelgeving :** Het rijden met het Van 'n Bike draagsysteem beïnvloedt de rij-eigenschappen van uw motorvoertuig: pas uw rijnsnelheid aan, aan het nieuwe gedrag van uw motorvoertuig, vermijd plotselinge of trekkende stuurbewegingen en let erop dat uw motorvoertuig langer is dan normaal.

Hou er rekening mee dat de remafstand van uw voertuig groter zal worden door het toegenomen gewicht. Hou er tevens rekening mee dat de lengte van uw voertuig is toegenomen, vooral op kruispunten en tijdens het uitvoeren van manoeuvres. Bijkomende achteruitkijkspiegels of camera's zijn nodig in geval van verminderde zichtbaarheid.

De fabrikant raadt aan niet sneller dan 110 km/uur te rijden. Indien, de op het Van 'n Bike draagsysteem geplaatste fietsdrager, een lagere maximum snelheid aangeeft, dan is deze van toepassing. De snelheid van het voertuig moet altijd worden afgestemd op de vervoerde lading en de actuele rijomstandigheden, zoals het soort weg, windomstandigheden, verkeersintensiteit en toepasselijke snelheidslimieten. De toepasselijke snelheidslimieten en andere verkeersregels moeten altijd in acht genomen worden.

Door met het Van 'n Bike draagsysteem op onregelmatig terrein te rijden, kan deze afbreken. Het Van 'n Bike draagsysteem mag niet gebruikt worden op onverharde wegen.

Een onjuiste of gebrekkige verbinding tussen het Van 'n Bike draagsysteem en het voertuig kan leiden tot het losraken van het Van 'n Bike draagsysteem. Indien u onregelmatigheden opmerkt, dient dit onmiddellijk gemeld te worden aan de fabrikant of leverancier. Tijdens het vervoer moeten alle hendels, bouten en/of moeren strak worden vastgezet conform de montage-instructies.

**2.8 : Bolkoppeling :**



DE BOLKOPPELING VAN HET VAN 'N BIKE DRAAGSYSTEEM IS GEMODIFICEERD ZODAT HET NIET MOGELIJK IS OM ER EEN AANHANGWAGENS OF ANDER OBJECT MEE VOOR TE SLEPEN. MEN MAG DEZE DUS NIET ALS SLEEPINRICHTING GEBRUIKEN. DEZE IS ENKEL BEDOELD OM FIETSDRAGERS, OF EQUIVALENT (\*zie boven) TE TRANSPORTEREN DIE GOEDGEKEURD ZIJN OM OP EEN BOLKOPPELING TE PLAATSEN.

Indien er zich een bolkoppeling (in combinatie met trekbal/chassis) op het voertuig bevindt om een aanhangwagen te slepen, dient de vrije ruimte rond de bolkoppeling gevrijwaard te worden conform het reglement 661/2009 – UNECE R55-01. Voor aan- en afkoppeling kogelkoppeling is dat 60° naar links of rechts, 10° verticaal omhoog of omlaag en 10° axiaal naar Links of rechts.

Om deze vrije ruimte te bekomen bij het slepen van een aanhangwagen in combinatie met een geïnstalleerd Van 'n Bike draagsysteem, kan men de bolkoppeling op het Van 'n Bike draagsysteem tijdelijk wegnemen of kan een verlengde trekhaak op de trekbal van uw voertuig een oplossing bieden. De gebruiker dient zich direct te richten tot de fabrikant zodanig dat mits instructie de essentie kan worden toegelicht.

Controleer de bolkoppeling van het draagsysteem altijd op vuil, olie of schade aangezien deze een negatief effect kunnen hebben op wrijving en stabiliteit.

## **2.9 : extra nooduitgang :**



**EXTRA NOODUITGANG : DE SCHUIFDEUR AAN DE ZIJKANT VAN DE CAMPER MOET ALS NOODUITGANG KUNNEN GEBRUIKT WORDEN.**

## **3. HOE HET VAN 'N BIKE DRAAGSYSTEEM OPENEN :**

Draai de hendel van het sluitstuk, dat zich aan de linkerzijde van het draagsysteem bevindt, los. Je kan deze hendel met de schroefdraad in de opening aan de bovenzijde van de middelste horizontale koker plaatsen, zodat deze niet kan slingeren en lakschade veroorzaken bij het manipuleren van het draagsysteem.

Het Van 'n Bike draagsysteem, hierna genoemd Van 'n Bike, draait naar rechts open.

Om het Van 'n Bike het draagsysteem te openen : trek de blokkeerpen, welke zich links van de middelste horizontale koker bevindt, naar links en trek het draagsysteem open.

Open het Van 'n Bike draagsysteem steeds onder begeleiding (hou het frame vast tot deze volledig open is) om schade te voorkomen als het frame met een te grote snelheid zou openen door onstabiliteit van het voertuig of enige andere reden.

De achterdeuren van het voertuig nooit verder openen dan 90 graden, om schade aan het koetswerk te voorkomen. Dit staat ook vermeld op de sticker die op de binnenzijde van de achterdeuren werd aangebracht.

## **4. HOE HET VAN 'N BIKE DRAAGSYSTEEM SLUITEN :**

Om het Van 'n Bike draagsysteem te sluiten, neem je het frame vast en sluit deze tot je een 'klik' hoort van de blokkeerpen.



**WANNEER JE HET VOERTUIG IN BEWEGING BRENGT, DIEN DE VAN 'N BIKE GESLOTEN TE ZIJN MET DE DRAAIHENDEL DIE VOLDOENDE HANDVAST AANGEDRAAID DIEN TE ZIJN.**

Optioneel kan een hangslot (ABUS 41/50HB 125) aangebracht worden in de voorziene uitsparing die zich op het sluitgedeelte bevindt.

## **5. PLAATSEN EN WEGNEMEN FIETSDRAGER OP HET Van 'n Bike DRAAGSYSTEEM:**

Zonder fietsdrager dient de stekker van het Van 'n Bike draagsysteem in de contrastekker aangesloten te zijn, zodat de verlichting op het Van 'n Bike draagsysteem normaal functioneert.

Bij het plaatsen van een fietsdrager op het Van 'n Bike draagsysteem dient de stekker van de Van 'n Bike verlichting te worden verwijderd uit de contrastekker en te worden vervangen door de stekker van de fietsdrager, zodat de verlichting van de fietsdrager normaal functioneert. De stekker van de Van 'n Bike verlichting dient in de voorziene stekkerhouder te worden geplaatst.

Neem je fietsdrager en plaats deze over de bolkoppeling. Plaats de fietsdrager zoals voorzien in de gebruiksaanwijzing van de fietsdrager.



ALS DE FIETSDRAGER OP DE VAN 'N BIKE GEMONTEERD IS, PLAATS DAN DE BIJGELEVERDE VAN 'N BIKE FRAME HOLDER, VOLGENS BESCHREVEN IN DE MONTAGEHANDLEIDING WELKE U OP DE WEBSITE VINDT VIA <https://www.vannbike.com/docs/>. HIERBIJ IS HET BELANGRIJK OM DE BIJGELEVERDE NORD-LOCK BORGING CORRECT TE PLAATSEN OM LOSTRILLEN VAN DE STERKNOP TE VOORKOMEN.

Om de fietsdrager af te nemen ga je in omgekeerde volgorde te werk.

Optioneel kan een verstelbare fietsbeugel (bike arm) worden gemonteerd tussen uw eerste fiets en het Van 'n Bike draagsysteem. Dit zorgt ervoor dat het stuur in de normale positie kan blijven staan, tijdens het transport. Bovendien zorgt het ervoor dat het fietsstuur, tijdens een bruske rembeweging van het voertuig (Camper Van), niet tegen de achterdeuren van uw Camper botst.

Bekijk zeker de demonstratievideo via deze link : <https://youtu.be/H2nDjZmHECs>

Bij gebruik van een fietsdrager met 3 of 4 fietsgoten, met vervoer van 3 à 4 fietsen dus, is het aan te raden om het Heavy-Duty systeem op het Van 'n Bike draagsysteem aan te brengen, om het totale gewicht te verdelen over gans het draagsysteem. Deze handleiding vindt u op de website bij technische documentatie : <https://www.vannbike.com/docs/>

Bij het achteruitrijden zullen de achteruitrij sensoren de Van 'n Bike detecteren en in werking treden. Indien er vanuit het fabriek een trekhaak met stekker wordt voorzien, worden de achteruitrij sensoren automatisch uitgeschakeld vanaf het moment dat de stekker wordt ingeplugd. Controleer of dit het geval is. Voor een oplossing kan u zich wenden tot uw dealer.

## **6. ONDERHOUD & HERSTELLINGEN :**

Beschadigingen aan het Van 'n Bike draagsysteem bijvoorbeeld verbogen onderdelen, breuken of krassen, sluiten een veilig gebruik van het Van 'n Bike draagsysteem uit. Monteer of gebruik het Van 'n Bike draagsysteem niet als deze beschadigd is. Herstelling van beschadigingen aan het Van 'n Bike draagsysteem zijn niet toegestaan. In dit geval moet het Van 'n Bike draagsysteem worden vernietigd door een toepasselijk afvalverwerkingsstation in uw land, of door het in te leveren bij de fabrikant, Van 'n Bike BV, Kortestraat 12 te 2980 Zoersel.

Op het Van 'n Bike draagsysteem staat gehomologeerde verlichting gemonteerd. In geval van defect, mogen deze niet meegegeven worden met de gebruikelijke vuilnisophaaldienst. Houd deze onderdelen apart en voer ze af bij een toepasselijk afvalverwerkingsstation in uw land.

Controleer voor iedere rit het Van 'n Bike draagsysteem op slijtage. Defecte onderdelen moeten worden vervangen. Elke wijziging aan originele onderdelen en materialen of aan de constructie van het Van 'n Bike draagsysteem kunnen de veiligheid en effectief gebruik nadelig beïnvloeden. De aluminium onderdelen van het Van 'n Bike draagsysteem zijn voorzien van een coating. Als deze beschadigd is dan dient de schade zo snel mogelijk op professionele wijze te worden hersteld.

Onder normale omstandigheden hoeft het Van 'n Bike draagsysteem slechts te worden schoongemaakt, deze is dan verder onderhoudsvrij. het Van 'n Bike draagsysteem heeft geen smeermiddelen nodig om vlot te blijven werken. Om de vlotte werking van de sluitpin te garanderen, kan men deze regelmatig behandelen met siliconespray.

- Indien van het Van 'n Bike draagsysteem in het kustgebied of tijdens de winter gebruik wordt gemaakt, maak deze dan regelmatig schoon. Door het zout af te spoelen verlengt u de levensduur van het Van 'n Bike draagsysteem.

## **7. GARANTIE :**

In deze handleiding zit een gele Van 'n Bike garantiekaart. Door het invullen van de garantiekaart en deze ons ondertekend terug te bezorgen geniet u als klant een verlengde garantietermijn van 5 jaar. De gegevens worden enkel verwerkt om eventuele terugroepingen te vergemakkelijken.

## **8. EUROPESE TYPEGOEDKEURING VAN 'N BIKE DRAAGSYSTEEM :**

Van 'n Bike BV verklaart dat dit product in overeenstemming is met de Richtlijn ECE R26-03 (naar buiten uitstekende delen), en ECE R48-07 (Installatie van verlichtings- en lichtsignaalinrichtingen op M1-voertuigen die voldoet aan de deelgoedkeuring E6\*R2603/03\*0346\*00

Zie kopie certificaat achteraan in deze handleiding.



## **BENUTZERHANDBUCH Van 'n Bike Trägersystem Modell 2022**

**für FIAT Ducato, CITROEN Jumper, PEUGEOT Boxer ab Bj. 2007, OPEL Movano ab Bj. 2021**

### **1. INFORMATIONEN ZU DIESEM BENUTZERHANDBUCH :**

Dieses Handbuch soll Ihnen helfen, das Van-'n-Bike-Trägersystem ordnungsgemäß und sicher zu benutzen. Es ist in niederländischer, deutscher, englischer und französischer Sprache verfügbar. Wenn eine dieser Sprachen nicht ausreicht, kann sich der Benutzer direkt an Van 'n Bike oder einen Van-'n-Bike-Händler wenden, damit die wesentlichen Informationen mit Hilfe einer Videoanleitung oder eines Übersetzungsprogramms erklärt werden können.

Es wird davon ausgegangen, dass jede Person, die das Van-'n-Bike-Trägersystem montiert, reinigt, damit handelt oder benutzt, den gesamten Inhalt dieses Benutzerhandbuchs und der allgemeinen Verkaufsbedingungen gelesen und verstanden hat. Bewahren Sie dieses Handbuch sicher und griffbereit auf. Sie können es auch auf der Website im Abschnitt „Technische Dokumentation“ einsehen [www.vannbike.com](http://www.vannbike.com).

Die allgemeinen Verkaufsbedingungen finden auf der Website unter <https://www.vannbike.com/allgemeine-geschaeftsbedingungen/>).

Wenn Sie das Trägersystem von Van 'n Bike verkaufen, vermieten oder verleihen, fügen Sie bitte dieses Benutzerhandbuch bei.

Der Hersteller Van 'n Bike übernimmt keine Haftung für Personenschäden, Schäden an beweglichen oder unbeweglichen Gegenständen, entgangenen Gewinn oder sonstige Schäden, die durch eine unsachgemäße Montage oder Verwendung des Trägersystems und des Zubehörs verursacht werden, einschließlich, aber nicht beschränkt auf die Montage oder Verwendung entgegen den von Van 'n Bike oder einem Van-'n-Bike-Händler schriftlich oder mündlich erteilten Montage-, Einbau- oder sonstigen Anweisungen.

Wenden Sie sich an Ihren Van-'n-Bike-Händler oder an den Hersteller, wenn Sie Fragen zur Bedienung, Verwendung und Einschränkungen des Trägersystems haben. Lesen Sie alle Anweisungen sorgfältig durch, bevor Sie das Trägersystem montieren und/oder benutzen.

Beim Fahren mit einem montierten Van-'n-Bike-Trägersystem gelten die gesetzlichen Bestimmungen für den Transport von Gütern am Heck Ihres Kraftfahrzeugs.

## **2. WARNHINWEISE:**

**2.1** Der Benutzer darf keine Schilder, Markierungen oder Aufkleber von dem Van-'n-Bike-Trägersystem entfernen. Der Benutzer darf keine Änderungen oder Modifikationen an dem Produkt vornehmen, die dazu führen, dass das Produkt nicht mehr der erforderlichen EU-Typgenehmigung entspricht.

**2.2** Lassen Sie das Van-'n-Bike-Trägersystem nicht von Kindern oder unbefugten Personen benutzen.

**2.3** Jegliche Installation, Montage oder Benutzung unter dem Einfluss von Alkohol, Drogen oder anderen Betäubungsmitteln ist verboten.

**2.4 Beleuchtung:** Vor dem Losfahren muss der Benutzer kontrollieren, ob sein Nummernschild, seine Beleuchtung und Rückstrahler gut sichtbar sind. Die Funktionsfähigkeit der Beleuchtung muss kontrolliert werden. Ein zusätzliches Nummernschild kann erforderlich sein und sollte vom Benutzer an der richtigen Stelle angebracht werden.



DAS VAN 'N BIKE TRÄGERSYSTEM IST MIT BELEUCHTUNG AUSGESTATTET. WENN DAS VAN-'N-BIKE-TRÄGERSYSTEM **UNBELADEN** IST, MUSS DER STECKER DES DAS VAN 'N BIKE TRÄGERSYSTEM IN DIE STECKDOSE GESTECKT SEIN, DAMIT DIE BELEUCHTUNG AM TRÄGERSYSTEM ORDNUNGSGEMÄSS FUNKTIONIERT. BEIM ANBAU EINES FAHRRADTRÄGERS oder Ähnlichem (\*) AN DAS TRÄGERSYSTEM, MUSS DER STECKER DER VAN 'N BIKE BELEUCHTUNG AUS DER STECKDOSE HERAUSGEZOGEN UND DER STECKER DES FAHRRADTRÄGERS oder Ähnlichem (\*) EINGESTECKT WERDEN, SODASS DIE EINGEBAUTE BELEUCHTUNG DES FAHRRADTRÄGERS oder Ähnlichem (\*) ORDNUNGSGEMÄSS FUNKTIONIERT (siehe auch Punkt 5. „Montage und Demontage eines Fahrradträgers“).

*(\*) Ähnliches, wie z. B. Gepäckboxen oder Ladeplattformen, die für den Anbau an eine Kugelkupplung zugelassen sind und mit Rückleuchten ausgestattet sind*

**2.5 Beladen:** Transportieren Sie keine Personen, Tiere oder nicht dafür vorgesehene Gegenstände mit dem Van-'n-Bike-Trägersystem.



DAS TRÄGERSYSTEM IST AUSSCHLIESSLICH FÜR DEN TRANSPORT VON FAHRRADTRÄGERN oder Ähnlichem (\*) BESTIMMT, DIE MIT IHREM ZULÄSSIGEN GEWICHT AUF EINE KUGELKOPFKUPPLUNG MONTIERT WERDEN DÜRFEN. FÜR DEN ORDNUNGSGEMÄSSEN GEBRAUCH DIESE FAHRRADTRÄGERS oder Ähnlichem (\*), MÜSSEN SIE DIE ANWEISUNGEN DES JEWEILIGEN HERSTELLERS BEFOLGEN.

Kontrollieren Sie das Van-'n-Bike-Trägersystem regelmäßig, um sicher zu gehen, dass es sicher befestigt und geschlossen ist, insbesondere nach den ersten 10 km. Vergewissern Sie sich, dass die Ladung ordnungsgemäß befestigt ist und sich nichts verschoben hat. Der Fahrer des Fahrzeugs ist in vollem Umfang dafür verantwortlich, dass sich das Trägersystem und das Zubehör in einwandfreiem Zustand befinden und die montierte Ladung sicher befestigt ist (auch wenn diese von einem Dritten gesichert wurde). Wenn der Benutzer ungewöhnliche Geräusche, Bewegungen der Ladung und/oder des Trägers, ein anderes Verhalten des Fahrzeugs oder andere Unregelmäßigkeiten feststellt, halten Sie an und kontrollieren Sie, ob die Ladung gemäß den Anweisungen korrekt gesichert ist.

Alle leicht abnehmbaren Teile der Fahrräder müssen für den Transport entfernt werden, einschließlich, aber nicht beschränkt auf Kindersitze, Körbe, Batterien, Fahrradpumpen (falls nicht fest montiert). Diese Teile können sich beim Transport aufgrund des erhöhten Luftwiderstands und der Vibrationen lösen und eine Gefahr für andere Verkehrsteilnehmer darstellen.



**2.6 Die maximale Tragkraft** des Van-'n-Bike-Trägersystems von 80 kg darf nicht überschritten werden. Jegliche Überschreitung der maximal zulässigen Stützlast und des Gesamtgewichts kann zu schweren Unfällen führen. Die Kugelkupplung des Van-'n-Bike-Trägersystems hat eine maximal zulässige Stützlast von 80 kg und eine Anhängelast von 0 kg. Beachten Sie unbedingt die gesetzlichen Vorschriften in Bezug auf die maximale Zuladung und das zulässige Gesamtgewicht Ihres Kraftfahrzeugs, überschreiten Sie diese nicht.



**ÜBERSCHREITEN SIE NIEMALS DAS MAXIMALE LADEGEWICHT DES TRAGESYSTEMS VON 80 KG.**

Wenn das maximale Tragkraft des Fahrradträgers oder Ähnlichem (\* siehe oben), der oder das an das Van-'n-Bike-Trägersystem angebracht ist, geringer ist, dann gilt dieses Gewicht. Die niedrigste empfohlene Höchstlast muss immer eingehalten und darf nicht überschritten werden.

Beispiel 1:

Gewicht Fahrradträger = 17 kg und maximales Gewicht der Fahrräder auf dem Fahrradträger = 60 kg:  
Maximales Gesamtgewicht = 77 kg.

Beispiel 2:

Gewicht Fahrradträgers = 17 kg und maximales Gewicht der Fahrräder auf dem Fahrradträger = 40 kg: maximales Gesamtgewicht = 57 kg.

**2.7 Fahreigenschaften und Vorschriften:** Das Fahren mit dem Van-'n-Bike-Trägersystem beeinflusst die Fahreigenschaften Ihres Kraftfahrzeugs. Passen Sie Ihre Fahrgeschwindigkeit dem neuen Verhalten Ihres Kraftfahrzeugs an, vermeiden Sie plötzliche oder ruckartige Lenkbewegungen und achten Sie darauf, dass Ihr Kraftfahrzeug länger ist als normal.

Denken Sie daran, dass sich der Bremsweg Ihres Fahrzeugs durch das höhere Gewicht verlängert. Denken Sie auch daran, dass Ihr Fahrzeug länger geworden ist, insbesondere an Kreuzungen und bei Fahrmanövern. Bei eingeschränkter Sicht sind zusätzliche Rückspiegel oder Kameras erforderlich.

Der Hersteller empfiehlt, nicht schneller als 110 km/h zu fahren. Wenn der auf dem Van-'n-Bike-Trägersystem montierte Fahrradträger eine geringere Höchstgeschwindigkeit angibt, gilt diese. Die Geschwindigkeit des Fahrzeugs sollte immer an die beförderte Last und die tatsächlichen Fahrbedingungen, wie Straßen- und Windverhältnisse, Verkehrsdichte und geltende Geschwindigkeitsbegrenzungen, angepasst werden. Die geltenden Geschwindigkeitsbegrenzungen und sonstigen Verkehrsvorschriften müssen immer beachtet werden.

Wenn Sie mit dem Van-'n-Bike-Trägersystem auf unebenem Gelände fahren, kann es abreißen. Das Van-'n-Bike-Trägersystem darf nicht auf unbefestigten Straßen verwendet werden.

Eine fehlerhafte oder unzureichende Verbindung zwischen dem Van-'n-Bike-Trägersystem und dem Fahrzeug kann dazu führen, dass sich das Van-'n-Bike-Trägersystem löst. Wenn Sie Unregelmäßigkeiten feststellen, teilen Sie diese unverzüglich dem Hersteller oder Lieferanten mit. Während des Transports müssen alle Hebel, Schrauben und/oder Muttern entsprechend der Montageanleitung angezogen werden.

## 2.8 Kugelkupplung:



DIE KUGELKUPPLUNG DES VAN 'N BIKE TRÄGERSYSTEMS WURDE ANGEPASST, DAMIT ES NICHT MÖGLICH IST, EINEN ANHÄNGER ODER EINEN ANDEREN GEGENSTAND DAMIT ZU ZIEHEN. SIE DARF NICHT ALS ZUGVORRICHTUNG VERWENDET WERDEN. DIESE DIENT NUR ZUM TRANSPORT VON FAHRRADTRÄGERN ODER ÄHNLICHEM (\*siehe oben), DIE FÜR EINE KUGELKUPPLUNG ZUGELASSEN SIND.

Wenn das Fahrzeug zum Ziehen eines Anhängers mit einer Kugelkupplung (in Kombination mit einer Deichsel/einem Fahrgestell) ausgestattet ist, muss der Freiraum um die Kugelkupplung gemäß der Verordnung 661/2009 – UNECE R55-01 gewährleistet sein. Zum An- und Abkuppeln der Kugelkupplung sind dies 60° links oder rechts, 10° vertikal nach oben oder unten und 10° axial nach links oder rechts.

Um diesen Freiraum beim Ziehen eines Anhängers in Kombination mit einem installierten Van-'n-Bike-Trägersystem einzuhalten, kann die Kugelkupplung am Van-'n-Bike-Trägersystem vorübergehend entfernt werden oder eine verlängerte Anhängerkupplung an Ihrem Fahrzeugs eine Lösung bieten. Der Benutzer muss sich direkt an den Hersteller wenden, damit das Wesentliche mit Hilfe von Anleitungen erklärt werden kann.

Kontrollieren Sie die Kugelkupplung des Trägersystems immer auf Verschmutzungen, Öl oder Beschädigungen, da diese die Reibung und Stabilität negativ beeinflussen können.

## 2.9 Zusätzlicher Notausgang:



ZUSÄTZLICHER NOTAUSGANG: DIE SCHIEBETÜR AN DER SEITE DES WOHNMOBILS MUSS ALS NOTAUSGANG BENUTZT WERDEN KÖNNEN.

## **3. WIE ÖFFNET MAN DAS VAN 'N BIKE FAHRRADTRÄGERSYSTEM:**

Lösen Sie den Griff der Verriegelung, der sich an der linken Seite des Trägersystems befindet. Sie können diesen Hebel mit seinem Gewinde in der Öffnung oben am mittleren horizontalen Rohr anbringen, so dass er nicht schwingen und beim Anpassen des Trägersystems Lackschäden verursachen kann.

Das Van-'n-Bike-Trägersystem, im Folgenden Van 'n Bike genannt, lässt sich nach rechts aufklappen.

Zum Öffnen des Van-'n-Bike-Trägersystems ziehen Sie den Verriegelungsstift, der sich links neben dem mittleren horizontalen Rohr befindet, nach links und ziehen Sie das Trägersystem auf.

Öffnen Sie das Van-'n-Bike-Trägersystem immer mit zwei Personen (halten Sie den Rahmen fest, bis dieser vollständig geöffnet ist), um Schäden zu vermeiden, wenn sich der Rahmen aufgrund der Instabilität des Fahrzeugs oder aus anderen Gründen zu schnell öffnet.

Öffnen Sie die Hecktüren des Fahrzeugs nie weiter als 90 Grad, um Schäden an der Karosserie zu vermeiden. Dies ist auch auf dem Aufkleber an der Innenseite der hinteren Türen angegeben.

## **4. WIE SCHLIESST MAN DAS VAN 'N BIKE FAHRRADTRÄGERSYSTEM:**

Um das Van 'n Bike Trägersystem zu schließen, fassen Sie den Rahmen an und schließen Sie ihn, bis Sie ein „Klick“ des Verriegelungsstifts hören.



WENN SIE DAS FAHRZEUG BEWEGEN, MUSS DAS VAN 'N BIKE MIT DER KURBEL HANDFEST ANGEZOGEN SEIN.

Optional kann ein Vorhängeschloss (ABUS 41/50HB 125) in die dafür vorgesehene Aussparung am Verschluss eingesetzt werden.

### **5. ANBAUEN UND ABNEHMEN DES FAHRRADANHÄNGERS AM VAN-'N-BIKE-TRÄGERSYSTEM:**

Ohne Fahrradträger muss der Stecker des Van-'n-Bike-Trägersystems in die Steckdose eingesteckt werden, damit die Beleuchtung am Van-'n-Bike-Trägersystem ordnungsgemäß funktioniert.

Beim Anbringen eines Fahrradträgers am Van-'n-Bike-Trägersystem muss der Stecker des Van 'n Bike Beleuchtungssystems aus der Steckdose gezogen und durch den Stecker des Fahrradträgers ersetzt werden, damit die Beleuchtung des Fahrradträgers ordnungsgemäß funktioniert. Der Stecker der Van-'n-Bike-Beleuchtung muss in die dafür vorgesehene Steckdose gesteckt werden.

Nehmen Sie Ihren Fahrradträger und setzen Sie ihn auf die Kugelkupplung. Positionieren Sie den Fahrradträger wie in der Bedienungsanleitung des Fahrradträgers beschrieben.



WENN DER FAHRRADTRÄGER AUF DEM VAN 'N BIKE MONTIERT IST, SETZEN SIE DIE MITGELIEFERTE VAN 'N BIKE RAHMENHALTERUNG EIN, WIE IN DER MONTAGEANLEITUNG AUF DER WEBSITE BESCHRIEBEN <https://www.vannbike.com/docs/>. ES IST WICHTIG, DIE MITGELIEFERTE NORD-LOCK-SICHERUNG RICHTIG EINZUSETZEN, UM ZU VERHINDERN, DASS SICH DER STERNKNOPF LÖST.

Um den Fahrradträger abzunehmen, gehen Sie in umgekehrter Reihenfolge vor.

Optional kann ein verstellbarer Fahrradbügel zwischen Ihrem ersten Fahrrad und dem Van-'n-Bike-Trägersystem montiert werden. Dies sorgt dafür, dass der Lenker während des Transports in seiner normalen Position stehenbleiben kann. Sie sorgt auch dafür, dass der Fahrradlenker bei einer plötzlichen Bremsbewegung des Fahrzeugs nicht gegen die Hecktüren Ihres Wohnmobils stößt.

Sehen Sie sich unbedingt das Demonstrationsvideo unter diesem Link an <https://youtu.be/H2nDjZmHECs>

Bei der Verwendung eines Fahrradträgers mit 3 oder 4 Fahrradschienen, d. h. beim Transport von 3 bis 4 Fahrrädern, wird empfohlen, das Heavy-Duty System am Van-'n-Bike-Trägersystem anzubringen, um das Gesamtgewicht auf das gesamte Trägersystem zu verteilen. Dieses Handbuch ist auf der Website unter Technische Dokumentation zu finden <https://www.vannbike.com/docs/>

Beim Rückwärtsfahren erkennen die Rückfahr sensoren den Van 'n Bike und werden aktiviert. Bei einer werkseitig montierten Anhängerkupplung mit Stecker werden die Rückfahr sensoren automatisch ausgeschaltet, sobald der Stecker eingesteckt wird. Kontrollieren Sie, ob dies der Fall ist. Wenden Sie sich an Ihren Händler, um eine Lösung zu finden.

### **6. WARTUNG & REPARATUREN:**

Beschädigungen am Van-'n-Bike-Trägersystem, wie verbogene Teile, Brüche oder Kratzer, schließen einen sicheren Gebrauch des Van-'n-Bike-Trägersystems aus. Montieren oder benutzen Sie das Van-'n-Bike-Trägersystem nicht, wenn es beschädigt ist. Die Reparatur von Schäden am Van-'n-Bike-Trägersystem ist nicht erlaubt. In diesem Fall muss das Van-'n-Bike-Trägersystem bei einer geeigneten Entsorgungsstelle in Ihrem Land entsorgt oder an den Hersteller, Van 'n Bike BV, Kortestraat 12, 2980 Zoersel, zurückgeschickt werden.

Am Van-'n-Bike-Trägersystem sind homologierte Leuchten montiert. Bei einem Defekt dürfen diese nicht über die normale Müllabfuhr entsorgt werden. Bewahren Sie diese Teile getrennt auf und entsorgen Sie sie bei einer geeigneten Entsorgungsstelle in Ihrem Land.

Kontrollieren Sie das Van-'n-Bike-Trägersystem vor jeder Fahrt auf Verschleißerscheinungen. Defekte Teile müssen ausgetauscht werden. Jegliche Änderungen an Originalteilen und -materialien oder an der Konstruktion des Van-'n-Bike-Trägersystems können die Sicherheit und den effektiven Gebrauch beeinträchtigen. Die Aluminiumteile des Van-'n-Bike-Trägersystems sind beschichtet. Wenn diese beschädigt ist, muss die Beschädigung so schnell wie möglich fachgerecht repariert werden.

Unter normalen Umständen muss das Van-'n-Bike-Trägersystem nur gereinigt werden, darüber hinaus ist es wartungsfrei. Das Van-'n-Bike-Trägersystem benötigt keine Schmiermittel, um zu funktionieren. Um die Leichtgängigkeit des Verschlussstifts zu gewährleisten, können Sie ihn regelmäßig mit Silikonspray behandeln.

- Wenn das Van-'n-Bike-Trägersystem in Küstengebieten oder im Winter verwendet wird, reinigen Sie es regelmäßig. Das Abspülen des Salzes verlängert die Lebensdauer des Van-'n-Bike-Trägersystems.

### **7. GARANTIE:**

Dieses Handbuch enthält eine gelbe Van-'n-Bike-Garantiekarte. Wenn Sie die Garantiekarte ausfüllen und unterschrieben an uns zurücksenden, profitieren Sie als Kunde von einer verlängerten Garantiezeit von 5 Jahren. Die Daten werden ausschließlich zur Erleichterung möglicher Rückrufe verarbeitet.

### **8. EUROPÄISCHE TYPGENEHMIGUNG FÜR DAS VAN-'N-BIKE-FAHRRADTRÄGERSYSTEM:**

Die Van 'n Bike BV erklärt, dass dieses Produkt der Richtlinie ECE R26-03 (Vorstehende Außenkanten) und ECE R48-07 (Anbau der Beleuchtungs- und Lichtsignaleinrichtungen an Kraftfahrzeugen der Klasse M1, die der Teilgenehmigung E6\*R2603/03\*0346\*00 entsprechen) entspricht.

Siehe Kopie des Zertifikats hinten in diesem Handbuch.

FOR THE VAN 'N BIKE ASSEMBLY INSTRUCTIONS WE REFER YOU TO:

[HTTPS://WWW.VANNBIKE.COM/DOCS/](https://www.vannbike.com/docs/)

THE ASSEMBLY INSTRUCTIONS AND/OR AN ASSEMBLY VIDEO ARE AVAILABLE ON REQUEST.

The Van 'n Bike bike carrier rack may only be installed and assembled by adult persons who have sufficient knowledge for self-assembly or who are approved by the manufacturer.

TEL. +32(0)468/25.70.24 OF [INFO@VAN-N-BIKE.BE](mailto:INFO@VAN-N-BIKE.BE)

## USER MANUAL Van 'n Bike bike carrier rack, model 2022

for FIAT Ducato, CITROEN Jumper, PEUGEOT Boxer from year 2007, OPEL Movano from year 2021

### 1. INFORMATION ABOUT THIS USER MANUAL:

This manual helps you to correctly and safely use the Van 'n Bike bike carrier rack. It is available in Dutch, German, English and French. If these languages are not of use, the user must contact Van 'n Bike or a Van 'n Bike distributor so the user is given sufficient information by video instruction or by using a translation program.

Anyone assembling, cleaning, selling or using the Van 'n Bike bike carrier rack is assumed to be familiar with all the contents of this user manual and the general conditions of sale and to have understood them. Keep this manual in a safe place within hand reach. You can also always find this information on the [www.vannbike.com](http://www.vannbike.com) website in the technical documentation section.

The general conditions of sale can be found on the website: <https://www.vannbike.com/algemene-voorwaarden/>).

Also pass this user manual on with the sale, rental or loan of the Van 'n Bike bike carrier rack.

The manufacturer Van 'n Bike accepts no liability for injuries to persons, damage to movable or immovable property, loss or profit or other losses or damage caused by incorrect assembly or use of the bike carrier rack and accessories, including but not limited to assembly or use that does not comply with the attachment, assembly or other instructions that are provided in writing or verbally by Van 'n Bike or a Van 'n Bike distributor.

See your Van 'n Bike distributor or the manufacturer if you have any questions about operation, use and restrictions of the bike carrier rack. Read all instructions carefully before you assemble and/or use the bike carrier rack.

When driving with an assembled Van 'n Bike bike carrier rack the legal requirements for carrying goods on the back of your motor vehicle apply.

### 2. WARNINGS:

**2.1** The user will not remove any plates, marks or stickers from the Van 'n Bike bike carrier rack. The user will make no changes or adaptations to the Product that result in the Product no longer being in conformity with the required EU type approval.

**2.2** Do not have the Van 'n Bike bike carrier rack operated by children or uninformed persons.

**2.3** Any installation, assembly or use under the influence of alcohol, drugs or other narcotics is prohibited;

**2.4 Lights:** The user must check that his number plate, lights and reflectors are clear and visible before departure. The working of the lights must be checked. An extra number plate may be required and must be fitted by the user in the correct place.



THE VAN 'N BIKE BIKE CARRIER RACK IS PROVIDED WITH LIGHTS. IF THE VAN 'N BIKE BIKE CARRIER RACK IS **UNLOADED**, THE PLUG OF THE VAN 'N BIKE BIKE CARRIER RACK MUST BE INSERTED IN THE FEMALE PLUG SO THE LIGHTS ON THE BIKE CARRIER RACK WORK NORMALLY. WHEN FITTING A BIKE CARRIER or equivalent (\*) ON THE BIKE CARRIER RACK, THE PLUG FOR THE VAN 'N BIKE LIGHTS MUST BE REMOVED FROM THE FEMALE PLUG AND REPLACED BY THE PLUG OF THE BIKE CARRIER or equivalent (\*), SO THE BUILT-IN LIGHTS OF THE BIKE CARRIER or equivalent (\*) WORK NORMALLY (also see point 5. "fitting and removing a bike carrier").

*(\*) equivalent such as luggage boxes or loading platforms that have been approved for attachment with a ball coupling and have their own built-in rear lights*

**2.5 Loading:** No persons, animals or other unsuitable objects may be transported on the Van 'n Bike bike carrier rack.



THE BIKE CARRIER RACK IS ONLY INTENDED TO TRANSPORT BIKE CARRIERS or equivalent (\*) THAT HAVE BEEN APPROVED FOR CONNECTION WITH A BALL COUPLING AND WITH THE PERMITTED LOAD. FOR CORRECT USE OF THESE BIKE CARRIERS or equivalent (\*) YOU MUST FOLLOW THE INSTRUCTIONS OF THE RELATIVE MANUFACTURER.

Regularly check the Van 'n Bike bike carrier rack to be certain that it is soundly fixed and closed, certainly after the first 10 km. Check that the load is secure and nothing has shifted. The driver of the vehicle is fully responsible for the bike carrier rack and accessories being in perfect condition, and that the assembled load is firmly attached (even if it has been attached by a third party). If the user notices an unusual noise, movement of the load and/or carrier, different vehicle behaviour or other irregularities, stop and check whether the load is correctly attached according to the instructions.

All parts that are easy to remove from bikes must be removed before transport, including but not limited to child's seats, baskets, batteries, bicycle pumps (if not permanently assembled). These parts can become loose during transport because of the higher aerodynamic resistance and vibrations and can be a hazard to other road users.

**2.6 The maximum carrying capacity:** 80 kg for the Van 'n Bike bike carrier rack that may not be exceeded. Any exceeding of the maximum permitted nose weight or exceeding the gross weight can cause serious accidents. The ball coupling on the Van 'n Bike bike carrier rack has a maximum permitted nose weight of 80 kg and a towing capacity of 0 kg.

Strictly keep to the legal requirements relating to the maximum load and permitted gross weight of your motor vehicle. Do not exceed these requirements.



NEVER EXCEED THE 80 KG MAXIMUM LOADING WEIGHT OF THE BIKE CARRIER RACK.

If the maximum carrying weight of the bike carrier or equivalent (\*see above) on the Van 'n Bike bike carrier rack is lower, this weight applies. The lowest recommended maximum load must always be respected and may not be exceeded.

Example 1:

Weight of bike carrier = 17 kg and maximum weight of the bikes on the bike carrier = 60 kg:  
total maximum weight = 77 kg.

Example 2:

Weight of bike carrier = 17 kg and maximum weight of the bikes on the bike carrier = 40 kg:  
total maximum weight = 57 kg.

**2.7: Driving characteristics and regulations:** Driving with the Van 'n Bike bike carrier rack affects the driving characteristics of your motor vehicle: adapt your driving speed to the new behaviour of your motor vehicle, avoid sudden or sharp steering movements and remember that your motor vehicle is longer than normal.


Remember that the increased weight will increase the stopping distance of your vehicle. Also always remember that the length of your vehicle has increased, particularly at intersections and while carrying out manoeuvres. Additional rear view mirrors or cameras are required if there is reduced visibility.

The manufacturer recommends not driving faster than 110 km/hour. If the bike carrier assembled on the Van 'n Bike bike carrier rack shows a lower maximum speed, this must be respected. The speed of the vehicle must always be matched with the load transported and the actual driving conditions, such as the type of road, wind, traffic intensity and applicable speed limit. The applicable speed limits and other traffic rules must always be respected.

Driving with the Van 'n Bike bike carrier rack on uneven ground can cause it to break off. The Van 'n Bike bike carrier rack may not be used on unsurfaced roads.

An incorrect or inadequate connection between the Van 'n Bike bike carrier rack and the vehicle can cause the Van 'n Bike bike carrier rack to come loose. If you notice irregularities, this must be immediately reported to the manufacturer or supplier. During transport all levers, bolts and/or nuts must be fastened tightly according to the assembly instructions.

**2.8: Ball coupling:**

 THE VAN 'N BIKE BIKE CARRIER RACK BALL COUPLING HAS BEEN MODIFIED SO IT IS NOT POSSIBLE TO USE IT TO TOW TRAILERS OR OTHER OBJECTS. SO ONE MAY NOT USE IT AS A TOWING ACCESSORY. IT IS ONLY INTENDED TO CARRY BIKE CARRIERS or equivalent (\*) THAT HAVE BEEN APPROVED FOR CONNECTION WITH A BALL COUPLING.

If there is a ball coupling (in combination with tow bar/chassis) on the vehicle to tow a trailer, the clear space around the ball coupling must be ensured in conformity with regulation 661/2009 – UNECE R55-01. For coupling and uncoupling the ball coupling this is 60 ° to the left or right, 10 ° vertically upwards or downwards and 10 ° axially to the left or right.

To obtain this clear space when towing a trailer in combination with an installed Van 'n Bike bike carrier rack, one can temporarily remove the ball coupling on the Van 'n Bike bike carrier rack, or an extended tow hook on the tow bar on your vehicle can be a solution. The user must immediately contact the manufacturer for an explanation of the instructions.

Always check the bike carrier rack ball coupling for dirt, oil or damage as these can effect friction and stability.

## **2.9: extra emergency exit:**



EXTRA EMERGENCY EXIT: THE SLIDING DOOR ON THE SIDE OF THE CAMPER MUST BE ABLE TO BE USED AS AN EMERGENCY EXIT.

## **3. HOW TO OPEN THE VAN 'N BIKE BIKE CARRIER RACK:**

Loosen the bar-guide stay lever on the left-hand side of the bike carrier rack. You can fit this lever with the thread in the opening on the top of the middle horizontal tube so it cannot swing and damage paintwork when manoeuvring the bike carrier rack.

The Van 'n Bike bike carrier rack, called the Van 'n Bike below, turns open to the right.

To open the Van 'n Bike bike carrier rack: pull the lock pin located to the left of the middle horizontal tube to the left and pull the bike carrier rack open.

Always open the Van 'n Bike bike carrier rack with assistance (hold the frame tight until it is fully open) to prevent damage should the frame open too quickly because of instability of the vehicle or for any other reason.

Never open the rear doors of the vehicle further than 90 degrees to prevent damage to the bodywork. This is also mentioned on the sticker the on the inside of the rear doors.

## **4. HOW TO CLOSE THE VAN 'N BIKE BIKE CARRIER RACK:**

To close the Van 'n Bike bike carrier rack, grasp the frame and close it until you hear the lock pin 'click'.



WHEN YOU START THE VEHICLE MOVING, THE VAN 'N BIKE MUST BE CLOSED WITH THE TURNING LEVER THAT MUST BE SUFFICIENTLY TIGHTENED FINGER-TIGHT.

A padlock (ABUS 41/50HB 125) can optionally be fitted in the opening provided on the closing part.

## **5. FITTING AND REMOVING A BIKE CARRIER ON THE Van 'n Bike BIKE CARRIER RACK:**

Without bike carrier the plug of the Van 'n Bike bike carrier rack must be inserted in the female plug so the lights on the Van 'n Bike bike carrier rack work normally.

When installing a bike carrier rack on the Van 'n Bike bike carrier rack, the plug for the Van 'n Bike lights must be removed from the female plug and must be replaced by the plug of the bike carrier so the lights of the bike carrier work normally. The plug for the Van 'n Bike lighting must be inserted in the plug holder provided.

Take your bike carrier and bring it over the ball coupling. Place the bike carrier as explained in the user manual for the bike carrier.



WHEN THE BIKE CARRIER IS ASSEMBLED ON THE VAN 'N BIKE, FIT THE SUPPLIED VAN 'N BIKE FRAME HOLDER AS DESCRIBED IN THE ASSEMBLY INSTRUCTIONS WHICH YOU CAN FIND ON THE WEBSITE <https://www.vannbike.com/docs/>. HERE IT IS IMPORTANT TO CORRECTLY FIT THE NOR-LOCK SUPPLIED TO PREVENT THE STAR KNOB FROM VIBRATING LOOSE.

To remove the bike carrier proceed in reverse order.



An adjustable bike arm can optionally be assembled between your first bicycle and the Van 'n Bike bike carrier rack. This means that the handlebars can stay in the normal position during transport. It also makes sure that the bike handlebars do not hit the rear doors of your vehicle (Camper Van) during an abrupt braking manoeuvre.

See the demonstration video at this link: <https://youtu.be/H2nDjZmHECs>

When using a bike carrier with 3 or 4 bike ramps, so when transporting 3 to 4 bikes, it is recommended to fit the Heavy-Duty system on the Van 'n Bike bike carrier rack to spread the total weight across the whole bike carrier rack. You can find this manual on the website under technical documentation: <https://www.vannbike.com/docs/>

When reversing, the reversing sensors will detect the Van 'n Bike and start working. If a tow hook with plug is provided from the factory, the reversing sensors are automatically switched off when the plug is plugged in. Check whether this is the case. You can go to your dealer for a solution.

## **6. MAINTENANCE AND REPAIRS:**

Damage to the Van 'n Bike bike carrier rack such as bent parts, cracks or scratches exclude safe use of the Van 'n Bike bike carrier rack. Do not fit or use the Van 'n Bike bike carrier rack if it is damaged. Repairing damage to the Van 'n Bike bike carrier rack is not allowed. In this case the Van 'n Bike bike carrier rack must be disposed of by a suitable waste treatment facility in your country or by handing it in to the manufacturer, Van 'n Bike BV, Kortestraat 12, 2980 Zoersel.

Approved lights have been assembled on the Van 'n Bike bike carrier rack. In the event of a defect, these may not be put out for ordinary refuse collection. Keep these parts separate and dispose of them at a suitable waste treatment facility in your country.

Before each trip check the Van 'n Bike bike carrier rack for wear. Defective parts must be replaced. Any change to original parts and materials or to the construction of the Van 'n Bike bike carrier rack can affect safety and effective use. The aluminium parts of the Van 'n Bike bike carrier rack have a coating. If this is damaged the damage must be professionally repaired as soon as possible.

In normal circumstances the Van 'n Bike bike carrier rack only has to be cleaned, otherwise it is maintenance-free. The Van 'n Bike bike carrier rack needs no lubricants to continue working properly. To guarantee smooth operation of the lock pin one can regularly treat it with silicone spray.

- If the Van 'n Bike bike carrier rack is used in a coastal area or during the winter, clean it regularly. Rinsing salt off will extend the working life of the Van 'n Bike bike carrier rack.

## **7. GUARANTEE:**

This manual includes a yellow Van 'n Bike guarantee card. You as a customer enjoy an extended guarantee period of 5 years by filling in the guarantee card and sending it back to us signed. The data are only processed to help with any recall.

## **8. VAN 'N BIKE BIKE CARRIER RACK EUROPEAN TYPE APPROVAL:**

Van 'n Bike BV declares that this product is in conformity with Directive ECE R26-03 (protruding parts), and ECE R48-07 (Installation of lighting and light signal devices on M1 vehicles sufficing with regard to the partial approval E6\*R2603/03\*0346\*00).

See the copy of the certificate at the back in this manual.

FR

## **MANUEL D'UTILISATION Système de porte-vélos Van 'n Bike modèle 2022**

**pour FIAT Ducato, CITROEN Jumper, PEUGEOT Boxer à partir de l'année de construction 2007, OPEL Movano à partir de l'année de construction 2021**

### **1. INFORMATIONS SUR CE MANUEL D'UTILISATION :**

Ce manuel vous aidera à utiliser le système de porte-vélos Van 'n Bike correctement et en toute sécurité. Il est disponible en néerlandais, allemand, anglais et français. Si l'une de ces langues n'est pas suffisante, l'utilisateur doit contacter directement Van 'n Bike ou un revendeur Van 'n Bike, de manière à ce que l'essentiel puisse être expliqué avec des instructions vidéo ou un programme de traduction.

Toute personne qui assemble, nettoie, commercialise ou utilise le système de porte-vélos Van 'n Bike est réputée avoir lu et compris l'intégralité du contenu de ce manuel d'utilisation et des conditions générales de vente. Conservez ce manuel en lieu sûr et à portée de main. Vous pouvez également toujours le consulter sur le site [www.vannbike.com](http://www.vannbike.com) dans la rubrique documentation technique.

Les conditions générales de vente sont consultables sur le site : <https://www.vannbike.com/algemene-voorwaarden/>.

Lorsque vous vendez, louez ou prêtez le système de porte-vélos Van 'n Bike, remettez ce manuel d'utilisation.

Le fabricant Van 'n Bike décline toute responsabilité en cas de blessures corporelles, de dommages aux biens meubles ou immeubles, de pertes ou de bénéfices, ou d'autres pertes ou dommages causés par un assemblage ou une utilisation incorrect du système de porte-vélos et des accessoires, y compris, mais sans s'y limiter, l'assemblage ou une utilisation contraire aux instructions de montage, de fixation ou autres fournies par écrit ou verbalement par Van 'n Bike ou un distributeur Van 'n Bike.

Consultez votre revendeur Van 'n Bike ou le fabricant si vous avez des questions sur le fonctionnement, l'utilisation et les limites du système de porte-vélos. Lisez attentivement toutes les instructions avant d'assembler et/ou d'utiliser le système de porte-vélos.

Lorsque vous conduisez avec un système de porte-vélos Van 'n Bike monté, les exigences légales pour le transport de marchandises à l'arrière de votre véhicule à moteur s'appliquent.

### **2. AVERTISSEMENTS :**

**2.1** L'utilisateur ne retirera aucun(e) plaque, marquage ou autocollant du système de porte-vélos Van 'n Bike. L'utilisateur n'apportera aucun changement ni aucune modification au produit qui entraînerait la non-conformité du produit à l'homologation de type européen requise.

**2.2** Ne laissez pas le système de porte-vélos Van 'n Bike être utilisé par des enfants ou des personnes inexpérimentées.

**2.3** Tout(e) installation, assemblage ou utilisation sous l'influence d'alcool, de drogues ou d'autres stupéfiants est interdit(e);

**2.4 Eclairage :** Avant le départ, l'utilisateur doit vérifier si sa plaque d'immatriculation, son éclairage et ses catadioptres sont clairs et visibles. Le fonctionnement des feux doit être vérifié. Une plaque d'immatriculation supplémentaire peut être nécessaire et doit être installée au bon endroit par l'utilisateur.



LE SYSTEME DE PORTE-VELOS VAN 'N BIKE EST ECLAIRE. SI LE SYSTEME DE PORTE-VELOS VAN 'N BIKE EST DECHARGE, LA FICHE DU SYSTEME DE PORTE-VELOS VAN 'N BIKE DOIT ETRE BRANCHEE DANS LA PRISE DE COURANT POUR QUE LES LUMIERES DU SYSTEME DE PORTE-VELOS FONCTIONNENT NORMALEMENT. LORS DE L'INSTALLATION D'UN PORTE-VELOS ou un équivalent (\*) SUR LE SYSTEME DE PORTE-VELOS, LA FICHE DE L'ECLAIRAGE VAN'N BIKE DOIT ETRE DEBRANCHEE DE LA PRISE ET REMPLACEE PAR LA FICHE DU PORTE-VELOS ou un équivalent (\*), AFIN QUE L'ECLAIRAGE INTEGRE FONCTIONNE NORMALEMENT. (voir également le point 5. « monter et retirer le porte-vélos »).

*(\*) équivalents tels que les coffres à bagages ou les plates-formes de chargement qui sont homologués pour être placés sur un attelage à boule, avec des feux arrière intégrés par ses propres soins*

**2.5 Charger :** Ne transportez pas de personnes, d'animaux ou d'objets indésirables sur le système de porte-vélos Van 'n Bike.



LE SYSTEME DE PORTE-VELOS EST UNIQUEMENT DESTINE AUX PORTE-VELOS ou équivalents (\*) QUI SONT HOMOLOGUES POUR PLACER SUR UN ATTELAGE A BOULE AVEC UNE CHARGE AUTORISEE. POUR UNE UTILISATION CORRECTE DE CES PORTE-VELOS ou équivalents (\*), VOUS DEVEZ SUIVRE LES INSTRUCTIONS DU FABRICANT EN QUESTION.

Vérifiez régulièrement le système de porte-vélos Van 'n Bike pour vous assurer qu'il est correctement fixé et fermé, surtout après les 10 premiers km. Vérifiez que le chargement est sécurisé et que rien n'a bougé. Il est de la seule responsabilité du conducteur du véhicule de s'assurer que le système de porte-vélos et les accessoires sont en parfait état, et que la charge montée est solidement fixée (même si sécurisée par un tiers). Si l'utilisateur remarque un bruit inhabituel, un mouvement de la charge et/ou du support, un autre comportement du véhicule ou d'autres irrégularités, il faut s'arrêter et vérifier que la charge est correctement arrimée conformément aux instructions.

Toutes les pièces facilement amovibles des vélos doivent être retirées pour le transport, y compris, mais sans s'y limiter, les sièges pour enfants, les paniers, les batteries, les pompes à vélo (si elles ne sont pas montées en permanence). Ces pièces peuvent se détacher pendant le transport en raison de la résistance accrue de l'air et des vibrations et peuvent constituer un danger pour les autres usagers de la route.

**2.6 La capacité de charge maximale :** 80 kg, du système de porte-vélos Van 'n Bike ne doit pas être dépassée. Tout dépassement du poids maximal autorisé de la rotule d'attelage et du poids total peut entraîner des accidents graves. L'attelage à billes du système de porte-vélos Van 'n Bike a un poids de nez maximal autorisé de 80 kg et une valeur de traînée de 0 kg.

Respectez inconditionnellement les exigences légales concernant la charge utile maximale et le poids brut autorisé de votre véhicule à moteur, ne dépassez pas ces exigences.



NE JAMAIS DÉPASSER LA CHARGE MAXIMALE DU SYSTÈME DE TRANSPORT DE 80 KG.

Si le poids de transport maximum du porte-vélos ou équivalent placé sur le système de porte-vélos Van 'n Bike (\*voir ci-dessus) est inférieur, ce poids s'applique. La charge maximale recommandée la plus basse doit toujours être respectée et ne doit pas être dépassée

Exemple 1 :

Poids porte-vélos = 17 kg et poids maximum des vélos sur le porte-vélos = 60 kg : poids total maximum = 77 kg.

Exemple 2 :

Poids porte-vélos = 17 kg et poids maximum des vélos sur le porte-vélos = 40 kg : poids total maximum = 57 kg

**2.7 : Caractéristiques de conduite et réglementation** : Conduire avec le système de porte-vélos Van 'n Bike influence les caractéristiques de conduite de votre véhicule automobile : adaptez votre vitesse de conduite au nouveau comportement de votre véhicule automobile, évitez les mouvements brusques ou tirants de la direction et assurez-vous que votre véhicule automobile soit plus long que d'habitude.

Gardez à l'esprit que la distance de freinage de votre véhicule augmentera en raison de l'augmentation du poids. Gardez également à l'esprit que la longueur de votre véhicule a augmenté, notamment aux intersections et lors des manœuvres. Des rétroviseurs ou des caméras supplémentaires sont nécessaires en cas de visibilité réduite.

Le constructeur recommande de ne pas rouler à plus de 110 km/h. Si le porte-vélos placé sur le système de porte-vélos Van 'n Bike indique une vitesse maximale inférieure, cela s'applique. La vitesse du véhicule doit toujours être adaptée à la charge transportée et aux conditions de conduite actuelles, telles que le type de route, les conditions de vent, l'intensité du trafic et les limites de vitesse applicables. Les limitations de vitesse applicables et les autres règles de circulation doivent toujours être respectées.

Conduire sur un terrain irrégulier avec le système de porte-vélos Van 'n Bike peut provoquer sa rupture. Le système de porte-vélos Van 'n Bike ne doit pas être utilisé sur des routes non pavées.

Une connexion incorrecte ou défectueuse entre le système de porte-vélos Van 'n Bike et le véhicule peut entraîner le détachement du système de porte-vélos Van 'n Bike. Si vous constatez des irrégularités, celles-ci doivent être signalées immédiatement au fabricant ou au fournisseur. Pendant le transport, toutes les poignées, boulons et/ou écrous doivent être serrés conformément aux instructions de montage.

**2.8 : Attelage à boule :**



L'ATTELAGE A BOULE DU SYSTEME DE PORTE-VELOS VAN 'N BIKE A ETE MODIFIE IL N'EST DONC PAS POSSIBLE DE REMORQUER UNE REMORQUE OU UN AUTRE OBJET. PAR CONSÉQUENT, IL NE DOIT PAS ETRE UTILISE COMME DISPOSITIF DE REMORQUAGE. IL EST UNIQUEMENT DESTINE AU TRANSPORT DE PORTE-VELOS OU EQUIVALENTS (\*voir ci-dessus) QUI SONT APPROUVES POUR L'INSTALLATION D'UN ATTELAGE A BOULE.

S'il y a un attelage à boule (en combinaison avec un timon/châssis) sur le véhicule pour tracter une remorque, l'espace libre autour de l'attelage à boule doit être préservé conformément au règlement 661/2009 – UNECE R55-01. Pour l'accouplement et la déconnexion, il faut appliquer 60° à gauche ou à droite, 10° verticalement vers le haut ou vers le bas et 10° axialement vers la gauche ou la droite.

Pour obtenir cet espace libre lors du remorquage d'une remorque en combinaison avec un système de porte-vélos Van 'n Bike installé, l'attelage à boule du système de porte-vélos Van 'n Bike peut être temporairement retiré ou une barre de remorquage allongée sur le timon de votre véhicule peut offrir une solution. L'utilisateur doit s'adresser directement au fabricant de manière à ce que l'essentiel puisse être expliqué avec des instructions.

Vérifiez toujours que l'attelage à boule du système porteur n'est pas encrassé, huileux ou endommagé, car ceux-ci peuvent avoir un effet négatif sur le frottement et la stabilité.

## **2.9 : sortie de secours supplémentaire:**



**SORTIE DE SECOURS SUPPLEMENTAIRE : LA PORTE COULISSANTE SUR LE COTE DU CAMPING-CAR DOIT ETRE UTILISEE COMME SORTIE DE SECOURS.**

## **3. COMMENT OUVRIR LE SYSTEME DE PORTE-VELOS VAN 'N BIKE :**

Desserrez la poignée de la pièce de fermeture, qui se trouve sur le côté gauche du système de porte-vélos. Vous pouvez placer cette poignée avec le pas de vis dans l'ouverture en haut du tube horizontal central, afin qu'elle ne puisse pas se balancer et endommager la peinture lors de la manipulation du système de porte-vélos.

Le système de porte-vélos Van 'n Bike, ci-après dénommé Van 'n Bike, s'ouvre vers la droite.

Pour ouvrir le système de porte-vélos Van 'n Bike : tirez la goupille de verrouillage située à gauche du tube horizontal central vers la gauche et ouvrez le système de porte-vélos.

Ouvrez toujours le système de porte-vélos Van 'n Bike sous surveillance (maintenez le cadre jusqu'à ce qu'il soit complètement ouvert) pour éviter tout dommage si le cadre s'ouvre trop rapidement en raison de l'instabilité du véhicule ou pour toute autre raison.

Pour éviter d'endommager la carrosserie, n'ouvrez jamais les portières arrière du véhicule au-delà de 90 degrés. Ceci est également indiqué sur l'autocollant qui a été appliqué à l'intérieur des portières arrière.

## **4. COMMENT FERMER UN SYSTEME DE PORTE-VELOS VAN 'N BIKE :**

Pour fermer le système de porte-vélos Van 'n Bike, saisissez le cadre et fermez-le jusqu'à ce que vous entendiez un 'clac' provenant de la goupille de verrouillage.



**AU DÉMARRAGE DU VEHICULE, LE VAN 'N BIKE DOIT ETRE FERME AVEC LE LEVIER ROTATIF QUI DOIT ÊTRE SERRE À LA MAIN.**

En option, un cadenas (ABUS 41/50HB 125) peut être monté dans l'évidement prévu sur la pièce de verrouillage.

## **5. INSTALLER ET RETIRER LE PORTE-VELOS SUR LE SYSTÈME DE PORTE-VELOS Van 'n Bike :**

Sans porte-vélos, la fiche du système de porte-vélos Van 'n Bike doit être connectée à la prise, afin que l'éclairage du système de porte-vélos Van 'n Bike fonctionne normalement.

Lorsque vous placez un porte-vélos sur le système de porte-vélos Van 'n Bike, la fiche de l'éclairage Van 'n Bike doit être retirée de la prise et remplacée par la fiche du porte-vélos, afin que l'éclairage du porte-vélos fonctionne normalement. La prise de l'éclairage Van 'n Bike doit être placée dans le support de prise fourni.

Prenez votre porte-vélos et placez-le sur la boule d'attelage. Placez le porte-vélos comme indiqué dans le manuel du porte-vélos.



SI LE PORTE-VELO EST MONTE SUR LE VAN 'N BIKE, VEUILLEZ INSTALLER LE SUPPORT DE CADRE DE VELO VAN 'N BIKE FOURNI COMME DECRIT DANS LE MANUEL DE MONTAGE CONSULTABLE SUR LE SITE WEB : <https://www.vannbike.com/docs/>. IL EST IMPORTANT D'INSTALLER CORRECTEMENT LA FIXATION NORD-LOCK FOURNIE POUR EMPECHER LE DEGAGEMENT DU BOUTON EN ETOILE.

Pour retirer le porte-vélos, procédez dans l'ordre inverse.

En option, un support de vélo réglable (bras de vélo) peut être monté entre votre premier vélo et le système de porte-vélos Van 'n Bike. Cela garantit que le guidon peut rester dans sa position normale pendant le transport. De plus, il garantit que le guidon du vélo ne cogne pas contre les portes arrière de votre Camping-car lors d'un mouvement brusque de freinage du véhicule (Camper Van).

Assurez-vous de regarder la vidéo de démonstration via ce lien : <https://youtu.be/H2nDjZmHECs>

Lors de l'utilisation d'un porte-vélos à 3 ou 4 goulottes à vélo, c'est-à-dire pour le transport de 3 à 4 vélos, il est recommandé de monter le système Heavy-Duty sur le système de porte-vélos Van 'n Bike, afin de répartir le poids total sur tout le système de transport. Ce manuel est disponible sur le site de documentation technique : <https://www.vannbike.com/docs/>

En marche arrière, les capteurs de marche arrière détecteront le Van 'n Bike et l'activeront. Si un attelage avec prise est monté en usine, les capteurs de recul sont automatiquement désactivés dès le branchement de la prise. Vérifiez si c'est le cas. Vous pouvez contacter votre revendeur pour trouver une solution.

## **6. ENTRETIEN & RÉPARATION :**

Des dommages au système de porte-vélos Van 'n Bike, par exemple des pièces pliées, des cassures ou des rayures, empêchent une utilisation sûre du système de porte-vélos Van 'n Bike. N'installez pas et n'utilisez pas le système de porte-vélos Van 'n Bike s'il est endommagé. La réparation des dommages au système de porte-vélos Van 'n Bike n'est pas autorisée. Dans ce cas, le système de transport Van 'n Bike doit être détruit par une station d'élimination des déchets appropriée dans votre pays, ou en le rapportant au fabricant, Van 'n Bike BV, Kortestraat 12, 2980 Zoersel.

L'éclairage homologué est monté sur le système de porte-vélos Van 'n Bike. En cas de défaut, ceci ne pourra être remis au service habituel de collecte des ordures ménagères. Veuillez garder ces pièces séparées et les éliminer dans une station d'élimination des déchets appropriée dans votre pays.

Vérifiez l'usure du système de porte-vélos Van 'n Bike avant chaque sortie. Les pièces défectueuses doivent être remplacées. Toute modification apportée aux pièces et matériaux d'origine ou à la construction du système de porte-vélos Van 'n Bike peut nuire à la sécurité et à l'efficacité de l'utilisation. Les pièces en aluminium du système de porte-vélos Van 'n Bike sont revêtues. S'il est endommagé, les dommages doivent être réparés par un professionnel dans les plus brefs délais.

Dans des circonstances normales, le système de porte-vélos Van 'n Bike n'a qu'à être nettoyé, il est alors sans entretien. Le système de porte-vélos Van 'n Bike ne nécessite aucun lubrifiant pour continuer à fonctionner en douceur. Pour garantir le bon fonctionnement de la goupille de verrouillage, celle-ci peut être traitée régulièrement avec un spray silicone.

- Si le système de porte-vélos Van 'n Bike est utilisé dans une zone côtière ou pendant l'hiver, nettoyez-le régulièrement. En rinçant le sel, vous prolongez la durée de vie du système de porte-vélos Van 'n Bike.

**7. GARANTIE :**

Ce manuel contient une carte de garantie Van 'n Bike jaune. En remplissant la carte de garantie, en la signant et en nous la retournant, vous bénéficiez en tant que client d'une période de garantie prolongée de 5 ans. Les données ne sont traitées que pour faciliter d'éventuels rappels.

**8. HOMOLOGATION DE TYPE EUROPEEN SYSTEME DE PORTE-VELOS VAN 'N BIKE :**

Van 'n Bike BV déclare que ce produit est conforme à la directive ECE R26-03 (pièces extérieures saillantes) et ECE R48-07 (Installation de dispositifs d'éclairage et de signalisation lumineuse sur les véhicules M1, qui est conforme à l'approbation de pièce E6\* R2603 /03\*0346\*00

Voir la copie du certificat à la fin de ce manuel de montage.







## VAN 'N BIKE GARANTIEKAART

Door het invullen van de VAN'N BIKE GARANTIEKAART en deze ondertekend terug te bezorgen, geniet u als KLANT onbezorgd van uw garantietermijn.

**SERIENUMMER VAN 'N BIKE :**

**DATUM VAN AANKOOP:** *(gelieve kopie van uw aankoopbewijs toe te voegen)*

**PLAATS VAN AANKOOP:**

**NAAM:**

**ADRES:**

**TELEFOONNUMMER:**

**E-MAIL:**

**CHASSISNUMMER CAMPER :**

- 1. TERMIJN.** De wettelijke garantietermijn bij Gebreken voor de KLANTEN die Producten voor private doeleinden aanschaffen, bedraagt twee (2) jaar vanaf datum van verkoop door de LEVERANCIER aan de KLANT. Indien u deze garantiekaart invult en terugstuurt of mailt, wordt de garantietermijn verlengd naar 5 jaar.
- 2. UITSLUITINGEN.** Voornoemde garantie is niet van toepassing, indien:
  - 2.1. de Producten werden beschadigd na risico-overdracht;
  - 2.2. het Product tweedehands werd aangekocht;
  - 2.3. de KLANT niet beschikt over een geldig aankoopbewijs waarop de aankoopdatum staat;
  - 2.4. de Producten verkeerd werden geïnstalleerd, gemonteerd, gebruikt of onderhouden;
  - 2.5. het Gebrek is ontstaan ten gevolge van manipulaties, nalatigheden of abnormale handelingen van de KLANT, die in strijd zijn met het doel waarvoor het Product bestemd is, niet in lijn zijn met de Handleiding of enige gebruiksinstructies of het gevolg zijn van commercieel, incorrect, foutief, abnormaal gebruik;
  - 2.6. het Gebrek zijn oorzaak vindt in enige oorzaken van overmacht of in onvoorziene omstandigheden die buiten de controle van de LEVERANCIER liggen;
  - 2.7. de oorzaak van het Gebrek inherent is aan de normale werking, slijtage (bijvoorbeeld krassen, beschadigde verflaag, verkleuring, vlekken, etc.) of levensduur van het Product;
  - 2.8. het Gebrek niet binnen een termijn van zeven (7) kalenderdagen na ontdekking van het Gebrek schriftelijk wordt gemeld aan de LEVERANCIER;
- 3. VERPLICHTING.** De verplichting van de LEVERANCIER onder deze garantie strekt zich uitsluitend uit tot het vervangen of repareren van enige Producten met Gebreken. De LEVERANCIER mag de Producten vervangen door gelijkaardige Producten. De LEVERANCIER is tot niets meer gehouden en dekt niet enige schade of kosten verbonden met het gebrek aan overeenstemming.
- 4. RETOURNEREN.** Indien de KLANT het Product wenst te retourneren zal hij het bij voorkeur aanbieden bij de verkoper voor herstelling door de LEVERANCIER of door de desbetreffende handelaar, verdeler, agent

of tussenpersoon. Kopie van een geldig aankoopbewijs dient bijgevoegd te worden. De KLANT dient ervoor te zorgen dat het Product schoon is gemaakt.

5. **HERSTELLINGSDUUR.** Een herstelling of vervanging zal, rekening houdend met de aard van het Product en de complexiteit van het Gebrek, binnen een redelijke termijn door LEVERANCIER uitgevoerd worden.
6. **KOSTEN.** Indien de garantiebepalingen niet van toepassing zijn, zal LEVERANCIER de KLANT hierover informeren en een kostenraming overmaken. Wenst de KLANT geen herstelling van het Product, dan zal het Product op verzoek van de KLANT terugbezorgd worden, waarbij interventie-, onderzoek- en/of transportkosten aangerekend kunnen worden. Kosten gemaakt door de KLANT of door de KLANT aangestelde derden, vallen niet onder de garantie van de LEVERANCIER.
7. **DOCUMENTEN.** Deze garantiebepalingen zijn een aanvulling op de Algemene Verkoopsvoorwaarden en de Handleiding. In geval van tegenstrijdige bepalingen primeren onderhavige garantiebepalingen.



## VAN 'N BIKE GARANTIEKARTE

Wenn Sie die VAN 'N BIKE GARANTIEKARTE ausfüllen und zurücksenden, können Sie Ihren Garantiezeitraum als KUNDE unbeschwert genießen.

**SERIENNUMMER VAN 'N BIKE:**

**KAUFDATUM:** *(bitte legen Sie eine Kopie Ihres Kaufbelegs bei)*

**KAUFORT:**

**NAME:**

**ANSCHRIFT:**

**TELEFONNUMMER:**

**E-MAIL:**

**FAHRGESTELLNUMMER WOHNMOBIL:**

1. **ZEITRAUM** Die gesetzliche Garantiefrist für Mängel beträgt für KUNDEN, die Produkte für private Zwecke erwerben, zwei (2) Jahre ab Verkaufsdatum durch den LIEFERANTEN an den KUNDEN. Wenn Sie diese Garantiekarte ausfüllen und per Post oder per E-Mail zurückschicken, verlängert sich der Garantiezeitraum auf 5 Jahre.
2. **GARANTIEAUSSCHLUSS** Die oben genannte Garantie gilt nicht, wenn:
  - 2.1. die Produkte nach dem Risikoübergang beschädigt wurden;
  - 2.2. das Produkt aus zweiter Hand gekauft wurde;
  - 2.3. der KUNDE keinen gültigen Kaufbeleg mit Angabe des Kaufdatums besitzt;
  - 2.4. die Produkte unsachgemäß installiert, montiert, verwendet oder gewartet wurden;
  - 2.5. der Mangel durch Manipulationen, Fahrlässigkeit oder unnormaler Handlungen des KUNDEN entstanden ist, die im Widerspruch zum bestimmungsgemäßen Zweck des Produkts stehen, nicht mit dem Benutzerhandbuch oder irgendeiner Gebrauchsanweisung übereinstimmen oder die auf eine kommerzielle, inkorrekte, fehlerhafte oder unnormale Nutzung zurückzuführen sind;
  - 2.6. der Mangel durch Ursachen höherer Gewalt oder unvorhergesehene Umstände, die außerhalb des Einflusses des LIEFERANTEN liegen, verursacht wurde;
  - 2.7. die Ursache des Mangels im normalen Betrieb, Verschleiß (z. B. Kratzer, beschädigter Lackschicht, Verfärbung, Flecken usw.) oder in der Lebensdauer des Produkts liegt;
  - 2.8. der Mangel dem LIEFERANTEN nicht innerhalb von sieben (7) Kalendertagen nach Feststellung des Mangels schriftlich mitgeteilt wird;
3. **PFLICHTEN** Die Pflichten des LIEFERANTEN im Rahmen dieser Garantie erstreckt sich ausschließlich auf den Ersatz oder die Reparatur fehlerhafter Produkte mit Mängeln. Der LIEFERANT darf die Produkte durch ähnliche Produkte ersetzen. Der LIEFERANT hat keine weiteren Verpflichtungen und übernimmt keine Schäden oder Kosten im Zusammenhang mit mangelnder Konformität.

4. **RÜCKGABE** Wenn der KUNDE das Produkt zurückgeben möchte, wird er sich bevorzugt an den Verkäufer zur Reparatur durch den LIEFERANTEN oder durch den betreffenden Händler, Distributor, Vertreter oder Vermittler wenden. Eine Kopie eines gültigen Kaufbelegs muss beigelegt werden. Der KUNDE muss dafür sorgen, dass das Produkt gereinigt wurde.
5. **REPARATURDAUER** Eine Reparatur oder ein Austausch wird unter Berücksichtigung der Art des Produkts und der Komplexität des mangels vom LIEFERANTEN innerhalb eines angemessenen Zeitraums durchgeführt.
6. **KOSTEN** Wenn die Garantiebestimmungen nicht anwendbar sind, muss der LIEFERANT den KUNDEN hierüber informieren und einen Kostenvoranschlag unterbreiten. Wenn der KUNDE die Reparatur des Produkts nicht wünscht, wird das Produkt auf Wunsch des KUNDEN zurückgegeben, wobei Bearbeitungs-, Untersuchungs- und/oder Transportkosten in Rechnung gestellt werden können. Kosten, die dem KUNDEN oder vom KUNDEN beauftragten Dritten entstehen, sind nicht von der Garantie des LIEFERANTEN gedeckt.
7. **DOKUMENTE** Diese Garantiebestimmungen sind eine Ergänzung zu den Allgemeinen Verkaufsbedingungen und dem Handbuch. Im Falle widersprüchlicher Bestimmungen haben die vorliegenden Garantiebestimmungen Vorrang.



## VAN 'N BIKE GUARANTEE CARD

By completing, signing and returning the VAN 'N BIKE GUARANTEE CARD you, as CUSTOMER, will benefit carefree from your guarantee period.

**VAN 'N BIKE SERIAL NUMBER:**

**PURCHASE DATE:** *(please attach a copy of your proof of purchase)*

**PLACE PURCHASED:**

**NAME:**

**ADDRESS:**

**TELEPHONE NUMBER:**

**EMAIL:**

**CAMPER CHASSIS NUMBER:**

- 1. PERIOD.** The statutory guarantee period for Defects for the CUSTOMERS who purchase Products for private purposes amounts to two (2) years as from the date on which the SUPPLIER sold the Products to the CUSTOMER. Such guarantee period is extended to 5 years if you complete the said guarantee card and return it by post or by email.
- 2. EXCLUSIONS** The above-named guarantee does not apply if:
  - 2.1. the Products were damaged after risk transfer;
  - 2.2. the Product was bought second hand;
  - 2.3. the CUSTOMER does not have a valid proof of purchase that states the purchase date;
  - 2.4. the Products were fitted, mounted, used or maintained incorrectly;
  - 2.5. the Defect arose pursuant to any manipulation, negligence or abnormal actions by the CUSTOMER, which are in conflict with the designated use of the Product, not in line with the Manual or any user instructions, or are the consequence of commercial, incorrect, wrong or abnormal use;
  - 2.6. the Defect resulted from any reason caused by force majeure or under unforeseen circumstances beyond the SUPPLIER's control;
  - 2.7. the cause of the Defect is inherent to the normal operation, wear and tear (e.g. scratches, damaged layer of paint, discolouration, stains, etc.) or life span of the Product;
  - 2.8. the Defect is not reported to the SUPPLIER within a period of seven (7) calendar days after the Defect was discovered;
- 3. OBLIGATION.** The SUPPLIER's obligation under this guarantee exclusively covers replacing and repairing any Products displaying Defects. The SUPPLIER may replace the Products by similar Products. The SUPPLIER is not obliged to do anything any more and does not cover any accompanying damage or costs if there is no consensus.

4. **RETURN.** If the CUSTOMER wishes to return the Product, he will preferably present it to the seller to be repaired by the SUPPLIER or by the respective trader, distributor, agent or intermediary. Copy of a valid proof of purchase must be attached. The CUSTOMER must ensure that the Product has been cleaned.
5. **REPAIR PERIOD** Taking into account the nature of the Product and the complexity of the Defect, the SUPPLIER will perform the repair or replacement within a reasonable period.
6. **COSTS** The SUPPLIER will inform CUSTOMER if the guarantee provisions do not apply, and will provide an estimate of the costs. If the CUSTOMER does not want the Product to be repaired, then the Product will be returned at the CUSTOMER's request, in which case costs will be charged for any intervention, examination and/or transport costs incurred. Costs made by the CUSTOMER or by third parties appointed by the CUSTOMER are not covered by the SUPPLIER's guarantee.
7. **DOCUMENTS.** These guarantee provisions are supplementary to the General Terms and Conditions of Sale and the Manual. These guarantee provisions will prevail if there are any conflicting provisions.



## CARTE DE GARANTIE VAN 'N BIKE

En remplissant la CARTE DE GARANTIE VAN 'N BIKE et en la renvoyant signée, vous, en tant que CLIENT, bénéficierez d'une période de garantie sans le moindre souci.

**NUMÉRO DE SÉRIE VAN 'N BIKE :**

**DATE D'ACHAT :** *(veuillez joindre une copie de la preuve d'achat)*

**LIEU D'ACHAT :**

**NOM :**

**ADRESSE :**

**NUMÉRO DE TÉLÉPHONE :**

**E-MAIL :**

**N° DE CHASSIS CAMPING-CAR :**

1. **DELAI.** La période de garantie légale des Défauts pour les CLIENTS achetant des Produits à des fins privées est de deux (2) ans à compter de la date de vente par le FOURNISSEUR au CLIENT. Si vous remplissez cette carte de garantie et la renvoyez ou l'envoyez par e-mail, la période de garantie sera étendue à 5 ans.
2. **EXCLUSIONS.** La garantie susmentionnée ne s'applique pas si :
  - 2.1. les Produits ont été endommagés suite au transfert des risques ;
  - 2.2. le produit a été acheté d'occasion ;
  - 2.3. le CLIENT n'a pas de preuve d'achat valide indiquant la date d'achat ;
  - 2.4. les Produits ont été mal installés, assemblés, utilisés ou entretenus ;
  - 2.5. le Défaut est survenu à la suite de manipulations, de négligence ou d'actions anormales du CLIENT, qui sont contraires à la finalité pour laquelle le Produit est destiné, ne sont pas conformes au Manuel ou à des instructions d'utilisation ou qui sont le résultat d'une utilisation commerciale, incorrecte, erronée et anormale ;
  - 2.6. le Défaut est causé par des causes de force majeure ou des circonstances imprévues indépendantes de la volonté du FOURNISSEUR;
  - 2.7. la cause du défaut est inhérente au fonctionnement normal, à l'usure (par exemple rayures, peinture endommagée, décoloration, taches, etc.) ou à la durée de vie du produit ;
  - 2.8. le Défaut n'est pas signalé par écrit au FOURNISSEUR dans un délai de sept (7) jours calendaires après la découverte du Défaut ;
3. **OBLIGATION.** L'obligation du FOURNISSEUR en vertu de cette garantie s'étend uniquement au remplacement ou à la réparation de tout produit défectueux. Le FOURNISSEUR peut remplacer les Produits par des Produits similaires. Le FOURNISSEUR n'est plus obligé de faire quoi que ce soit et ne couvre pas les dommages ou frais liés au défaut de conformité.

4. **RETOURS.** Si le CLIENT souhaite retourner le Produit, il le présentera de préférence au vendeur pour réparation par le FOURNISSEUR ou par le revendeur, distributeur, agent ou intermédiaire concerné. Une copie d'une preuve d'achat valide doit être incluse. Le CLIENT doit s'assurer que le Produit a été nettoyé.
5. **DUREE DE REPARATION.** Une réparation ou un remplacement sera effectué(e) par le FOURNISSEUR dans un délai raisonnable, en tenant compte de la nature du Produit et de la complexité du Défaut.
6. **FRAIS.** Si les dispositions de la garantie ne s'appliquent pas, le FOURNISSEUR en informera le CLIENT et lui fournira une estimation des coûts. Si le CLIENT ne souhaite pas que le Produit soit réparé, le Produit sera retourné à la demande du CLIENT, moyennant des frais d'intervention, de recherche et / ou de transport qui pourront être facturés. Les frais engagés par le CLIENT ou des tiers désignés par le CLIENT ne sont pas couverts par la garantie du FOURNISSEUR.
7. **DOCUMENTS.** Ces dispositions de garantie s'ajoutent aux conditions générales de vente et au manuel. En cas de dispositions contradictoires, les présentes dispositions de garantie prévaudront.



E6

**Mededeling betreffende de<sup>1</sup> :**

*Communication concerning<sup>1</sup>:*

- goedkeuring verleend

- approval granted

~~- uitbreiding van de goedkeuring~~

~~- approval extended~~

~~- weigering van de goedkeuring~~

~~- approval refused~~

~~- intrekking van de goedkeuring~~

~~- approval withdrawn~~

~~- definitieve stopzetting van de productie~~

~~- production definitely discontinued~~

**van een type voor naar buiten uitstekende delen van bagagerekken of skihouders krachtens reglement nr. 26.**

*of a type for external projections of luggage racks or ski racks pursuant to Regulation No 26.*

Goedkeuring nr. : E6\*26R03/03\*0346\*00  
Approval N°

Uitbreiding nr. : 00  
Extension N°

- |    |   |   |
|----|---|---|
| 1. | Handelsnaam of -merk van de inrichting of het onderdeel :<br><i>Trade name or mark of the device or component :</i>                             | Van 'n Bike   |
| 2. | Typeaanduiding van de fabrikant :<br><i>Manufacturer's name for the type of device :</i>  | VnnB-A-00000  |
| 3. | Naam en adres van de fabrikant :<br><i>Manufacturer's name and address :</i>  | Van 'n Bike BV<br>Kortestraat 12<br>B-2980 Zoersel  |
| 4. | Eventueel naam en adres van de vertegenwoordiger van de fabrikant :<br><i>If applicable, name and address of manufacturer's representative:</i> | -   |
| 5. | Kenmerken van de technische eenheid:<br><i>Characteristics of the technical unit:</i>   | Bagagedraagsysteem met ont dubbelde verlichting<br>Luggage carrier system with doubled lighting devices |
| 6. | Eventuele beperkingen van het gebruik en montagevoorschriften:<br><i>Possible limitations of use and installation requirements:</i>             | Zie montagehandleiding<br>See mounting instructions   |

<sup>1</sup> Doorhalen wat niet van toepassing is. - Strike out what does not apply.

7. Voor goedkeuring ter beschikking gesteld op : 08.06.2021  
*Submitted for approval on :*
8. Technische dienst die verantwoordelijk is voor de uitvoering van de goedkeuringstests :  
*Technical service conducting approval tests :*
- ESTL nv  
Wafelstraat 46  
B-8540 Deerlijk
9. Datum van het testrapport : 04.06.2021  
*Date of test report :*
10. Nummer van het testrapport : HEXP210429TM1  
*Number of test report :*
11. Goedkeuring verleend/~~uitgebreid~~/~~geweigerd~~/~~ingetrokken~~.<sup>2</sup>  
*Approval granted/~~extended~~/~~refused~~/~~withdrawn~~.<sup>2</sup>*
12. Plaats : Brussel  
*Place :*
13. Datum : 23.06.2021  
*Date :*
14. Handtekening :  
*Signature :*

NAMENS DE SECRETARIS-GENERAAL:  
ON BEHALF OF THE SECRETARY-GENERAL:



  
R. VERHELST

15. De lijst van documenten die zijn ingediend bij de administratieve instantie die de goedkeuring heeft verleend is als bijlage bij deze mededeling gevoegd en is op verzoek verkrijgbaar.  
*The list of documents deposited with the Administration Service which has granted approval is annexed to this communication and may be obtained on request.*

<sup>2</sup> Doorhalen wat niet van toepassing is. - *Strike out what does not apply.*

Index bij het informatie pakket van een typegoedkeuring betreffende een Reglement

*Index to the information package of a type approval with regard to a Regulation*

Laatste toepasselijke Reglementering <i>Last applicable Series of amendments</i>	Nr. van de basis goedkeuring en bijwerkingsnr <i>Base approval and update n°</i>	Uitbreidingsnr <i>Extension n°</i>	Herzieningsnr <i>Revision n°</i>	Datum van uitgifte <i>Issue date</i>	Inlichtingenformulier <i>Information document</i>	
					Kenmerk <i>Reference</i>	Aantal blz. <i>Number of pages</i>
R26-03	00	---	---	23.06.2021	TD_HEX210429TM1	77

Gezien om gevoegd te worden bij het goedkeuringsformulier,  
*Approved and to be attached to the approval certificate,*



*R. Verhelst*  
R. VERHELST

Bijgewerkt goedkeuringsnr : E6*26R03/03*0346*00 <i>Updated Approval n°:</i>		FASTLANE : 34008
Bijwerkingsnr. : 00 <i>Update n°:</i>	Datum van uitgifte : 23.06.2021 <i>Issue date:</i>	1/1

Dear Van 'n Bike user,

thank you very much for your confidence in our product!

We hope you enjoy it!

See you somewhere on the road ....

Kristine & René

